



**FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT**

**LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES  
PREMIERES NATIONS DU YUKON**

**ORDER APPROVING AN AMENDMENT  
TO THE FIRST NATION OF NACHO NYAK  
DUN SELF-GOVERNMENT AGREEMENT**

**DÉCRET APPROUVANT UNE  
MODIFICATION À L'ENTENTE SUR  
L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DE  
LA PREMIÈRE NATION DES NACHO  
NYAK DUN**

**O.I.C. 2023/100**

**Décret 2023/100**

Effective Date:

**July 13, 2023**

Date d'entrée en vigueur :

**13 juillet 2023**

**O.I.C. 2023/100  
FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT**

**DÉCRET 2023/100  
LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES  
PREMIERES NATIONS DU YUKON**

**ORDER APPROVING AN AMENDMENT  
TO THE FIRST NATION OF NACHO NYAK  
DUN SELF-GOVERNMENT AGREEMENT**

**DÉCRET APPROUVANT UNE  
MODIFICATION À L'ENTENTE SUR  
L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DE  
LA PREMIÈRE NATION DES NACHO  
NYAK DUN**

Pursuant to section 3 of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act* and clause 6.2.2 of the First Nation of Nacho Nyak Dun Self-Government Agreement, the Commissioner in Executive Council orders

La commissaire en conseil exécutif, en application de l'article 3 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des Premières nations du Yukon* et de l'article 6.2.2 de l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la première nation des Nacho Nyak Dun, décrète :

**1** The amendment to the First Nation of Nacho Nyak Dun Self-Government Agreement set out in the attached Schedule is approved.

**1** La modification à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la première nation des Nacho Nyak Dun prévue à l'annexe est approuvée.

Dated at Whitehorse, Yukon,

Fait à Whitehorse, au Yukon,

July 13, 2023

13 juillet 2023



Commissioner of Yukon/Commissaire du Yukon





## SCHEDULE

In the French version of the First Nation of Nacho Nyak Dun Self-Government Agreement, the following section is added after section 15.13:

15.14 Les revenus exemptés de l'impôt sur le revenu en raison de l'article 15.13 seront administrés par le Canada de la même manière que s'ils étaient exemptés de l'impôt sur le revenu en raison de l'article 87 de la *Loi sur les Indiens*, L.R.C. (1985), ch. I-5.

## ANNEXE

Dans la version française de l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la première nation des Nacho Nyak Dun, l'article qui suit est ajouté après l'article 15.13 :

15.14 Les revenus exemptés de l'impôt sur le revenu en raison de l'article 15.13 seront administrés par le Canada de la même manière que s'ils étaient exemptés de l'impôt sur le revenu en raison de l'article 87 de la *Loi sur les Indiens*, L.R.C. (1985), ch. I-5.